

**Ważne**

Przed rozpoczęciem korzystania z woreczka do sterylizacji w kuchence mikrofalowej zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

**Ostrzeżenie**

- Przechowuj woreczek do sterylizacji w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wkładaj metalowych przedmiotów ani urządzeń elektronicznych do woreczka do sterylizacji.
- Zawsze napełniaj woreczek 60 ml wody zdanej do picia, aby uniknąć uszkodzenia części.
- Zachowaj ostrożność podczas dotknięcia i otwierania woreczka do sterylizacji. Woda i para znajdująca się wewnątrz są gorące.
- Zanim wyjmiesz woreczek z mikrofalówki, odczekaj co najmniej 2 minuty, aż ostygnie.
- Umyj ręce, zanim dotkiesz wysterylizowanych przedmiotów.

**Uwaga**

- Postępuj zgodnie z instrukcjami dołączonymi do kuchenki mikrofalowej i nie podgrzewaj dłużej niż jest to zalecane.
- Woreczka nie należy używać do sterylizacji produktów Avent, których nie można podgrzewać w mikrofalówce (patrz tabela).
- Nigdy nie wkładaj woreczka do tradycyjnego piekarnika ani do piekarki.

**Korzystanie z woreczka do sterylizacji**

**Uwaga:** Woreczka do sterylizacji można używać maksymalnie 20 razy. Zaznacz pole po każdym użyciu.

- 1 Rozmontuj i wyczyść wszystkie części. Umyj je w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła i dokładnie opłucz (rys. 1).

2 Wlej do woreczka 60 ml wody (rys. 2).

- 3 Umieścź części przeznaczone do sterylizacji w woreczku, ale nie przepelnij go (rys. 3).

4 Zamknij szczelnie woreczek (rys. 4).

- 5 Włóz woreczek do mikrofalówki i umieść go na środku. Nie kładź go na metalowej kratce (rys. 5).

6 Wybierz odpowiednią moc i czas (patrz poniżej) i włóż mikrofalówkę. Jeśli w kuchence mikrofalowej nie ma tacy obrotowej, po upływie polowy czasu odwróć woreczek, trzymając go za bezpieczną część.

- 5 min przy 600–750 W
- 3 min przy 800–1100 W
- 1,5 min przy > 1100 W

7 Zanim wyjmiesz woreczek z mikrofalówki, odczekaj co najmniej 2 minuty, aż ostygnie (rys. 6).

8 Chwyć woreczek za bezpieczną część i wyjmij go z mikrofalówki (rys. 7).

9 Trzymaj woreczek w bezpiecznej odległości i odczekaj, aż gorąca para wydostanie się przez otwór wylotowy.

10 Wylej gorącą wodę przez otwór wylotu pary. Uważaj, aby nie poparzyć rąk.

11 Otwórz woreczek do sterylizacji i wyjmij wysterylizowane części. Zachowaj ostrożność — wysterylizowane przedmioty mogą nadal być gorące.

12 Wysterylizowane akcesoria są gotowe do użycia. Nie opłukuj ani nie osusząj ich.

**PORTUGUÊS****Importante**

Leia atentamente este manual do utilizador antes de utilizar o saco para esterilização no microondas e guarde-o para uma eventual consulta futura.

**Aviso**

- Mantenha o saco para esterilização fora do alcance das crianças.
- Não coloqueitens metálicos nem electrónicos no saco para esterilização.
- Encha sempre com 60 ml de água potável para evitar danos nas peças.
- Tenha cuidado ao manusear ou abrir o saco para esterilização. A água e o vapor no seu interior estão quentes.
- Deixe o saco para esterilização arrefecer durante 2 minutos, no mínimo, antes de o retirar do microondas.
- Lave as mãos antes de tocar nos itens esterilizados.

**Cuidado**

- Siga as instruções do seu microondas e não aqueça durante mais tempo do que o recomendado.
- Não utilize este saco para esterilização para esterilizar itens Avent não adequados para o microondas (consulte a tabela).
- Nunca coloque o saco para esterilização num forno convencional nem num microondas com grill.

**Utilizar o saco para esterilização**

**Nota:** O saco para esterilização pode ser utilizado até 20 vezes. Assimile uma caixa depois de cada utilização.

- 1 Desmonte e limpe todas as peças. Lave-as em água quente com detergente e enxágue-as abundantemente em seguida (fig. 1).

2 Adicione 60 ml de água ao saco para esterilização (fig. 2).

- 3 Coloque as peças a esterilizar no saco para esterilização. Não encha o saco em demasia (fig. 3).

4 Feche bem o saco para esterilização (fig. 4).

- 5 Coloque o saco para esterilização no centro do microondas. Não o coloque sobre uma grelha metálica (fig. 5).

6 Selecione a potência do microondas e o tempo apropriados (consulte abaixo) e deixe o microondas funcionar. Se o seu microondas não tiver uma base rotativa, volte o saco para esterilização a meio do tempo, agarrendo na zona segura.

- 5 min. a 600–750 W
- 3 min. a 800–1100 W
- 1,5 min. a > 1100 W

7 Deixe o saco para esterilização arrefecer durante 2 minutos, no mínimo, antes de o retirar do microondas (fig. 6).

8 Agarre o saco para esterilização pela zona segura e retire-o do microondas (fig. 7).

9 Segure o saco para esterilização a uma distância segura de si e deixe o vapor quente sair pela saída de vapor.

10 Esvazie a água quente pela saída de vapor. Tenha cuidado para não queimar as mãos (fig. 8).

11 Abra o saco para esterilização e retire as peças esterilizadas. Tenha cuidado, pois os itens esterilizados podem estar quentes.

12 Os itens esterilizados estão prontos para serem utilizados. Não enxague nem seque os itens esterilizados.

**РУССКИЙ****Важная информация**

Перед использованием пакета для стерилизации в микроволновой печи внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

**Предупреждение**

- Храните пакет для стерилизации в недоступном для детей месте.
- Не помещайте в пакет для стерилизации металлические предметы или электронные устройства.

Чтобы предотвратить повреждение частей, наливайте 60 мл питевой воды.

Соблюдайте осторожность при обращении с пакетом для стерилизации и его открытии: вода и пар внутри очень горячие.

Перед извлечением пакета для стерилизации из микроволновой печи дайте ей остыть в течение не менее 2 минут.

Перед тем как брать проптерилизованные предметы, тщательно вымойте руки.

**Внимание!**

Следуйте инструкциям для микроволновой печи и не нагревайте дольше рекомендуемого времени.

Не используйте этот пакет для стерилизации изделий Avent, которые не предназначены для микроволновой печи (см. таблицу).

Запрещается помещать пакет для стерилизации в духовку или гриль.

**Использование пакета для стерилизации**

Счити cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza punga de sterilizare la microunde și păstra-l pentru consultare ulterioară.

**Avvertimento**

- Nu lăsați punga de sterilizare la îndemâna copiilor.
- Nu puneti articole metalice sau electronice în punga de sterilizare.

Umpliți întotdeauna cu 60 ml de apă potabilă pentru a preveni deteriorarea pieselor.

Fiți atenți cănd manevrați sau deschideți punga de sterilizare. Apă și aburul din interior sunt fierbinți.

Lăsați punga de sterilizare să se răcească timp de cel puțin 2 minute înainte de a scoate din cuprul cu microunde.

Spălați-va întotdeauna pe mâini înainte de a atinge articolele sterilizate.

**Precăutie**

- Urmați instrucțiunile cuptorului cu microunde și nu încărcați mai mult timp decât este recomandat.
- Nu utilizați această pungă de sterilizare pentru a steriliza produse Avent care nu pot fi folosite în siguranță la microunde (consultați tabelul).
- Nu puneti punga de sterilizare într-un cuptor convențional sau în cuptor.

**Utilizarea pungi de sterilizare**

**Nota:** Punga de sterilizare poate fi utilizată până la 20 de ori. Bifați o casetă după fiecare utilizare.

- 1 Deszamblați și curătați toate componentele. Spălați-le în apă sărată și săpun și clătiți-le riguroz după aceea (fig. 1).

2 Turnați 60 ml de apă în punga de sterilizare (fig. 2).

3 Așezați componentele care urmează să fie sterilizate în punga de sterilizare. Nu umpleți punga de sterilizare excesiv (fig. 3).

4 Închideți punga de sterilizare strâns (fig. 4).

5 Așezați punga de sterilizare în centrul cuptorului cu microunde. Nu o așezați pe un grătar metalic (fig. 5).

6 Selectați puterea și durata adecvate pentru cuptorul cu microunde (consultați mai jos) și lăsați cuptorul cu microunde să funcționeze. În cazul în care cuptorul cu microunde nu are o bază rotativă, răsuții punga de sterilizare la jumătatea timpului, menținând-o la limita de siguranță.

- 5 min. pri 600–750 W
- 3 min. pri 800–1100 W
- 1,5 min. la > 1100 W

7 Lăsați punga de sterilizare să se răcească timp de cel puțin 2 minute înainte de a scoate din cuptorul cu microunde (fig. 6).

8 Apucați punga de sterilizare strâns și scoateți-o din cuptorul cu microunde (fig. 7).

9 Tineți punga de sterilizare la o distanță de siguranță față de dvs. pentru a permite evacuarea aburului prin orificiul pentru abur.

10 Vărsați apa fierbinte prin orificiul pentru abur. Aveți grijă să nu vă ardeți mainile (fig. 8).

11 Deschideți punga de sterilizare și scoateți piesele sterilizate. Fiți atenți, este posibil ca obiectele sterilizate să fie în continuare fierbinți.

12 Articolele sterilizate sunt gata de utilizare. Nu clătiți sau uscați obiectele sterilizate.

**SLOVENSKY****Dôležité**

Pred použitím sterilizačného obalu v mikrovlnnej rúre si pozorne prečítajte tento návod na používanie a uschovajte ho na budúcnosť.

**Výstrahy**

- Sterilizačný obal odkladajte mimo dosahu detí.
- Do sterilizačného obalu nevkladajte kovové ani elektronické predmety.

Do obalu vždy nalejte 60 ml pitnej vody, aby ste zabránili poškodeniu dielov.

Pri manipulácii so sterilizačným obalom a pri jeho otváraní budete opatrni. Vnútorná teplota môže byť veľmi vysoká.

Pred vytrávaním z mikrovlnnej rúry nechajte sterilizačný obal aspoň 2 minúty vychladnúť.

Nalejte vodu do sterilizačného obalu až po vynesení z mikrovlnnej rúry.

Nechajte sterilizačný obal vyschnúť až po vynesení z mikrovlnnej rúry.

Obal sterilizačný obal nikdy nevkladajte do normálnej rúry ani grilu.

**Пoužívanie sterilizačného obalu**

**Poznámka:** Sterilizačný obal možno použiť maximálne 20 krát. Po každom používaní označte jedno poličko.

- 1 Demontujte a očistite všetky diely. Umyte ich v tepelke s čistiacim prostriedkom a dôkladne ich opláchnite (Obr. 1).

2 Do sterilizačného obalu nalejte 60 ml vody (Obr. 2).

3 Vložte všetky diely určené na sterilizáciu do sterilizačného obalu. Sterilizačný obal nepreplňujte (Obr. 3).

4 Sterilizačný obal dôkladne uzavrite (Obr. 4).

5 Umiestnite sterilizačný obal do stredu mikrovlnnej rúry. Neopložte ho na kovovú mriežku (Obr. 5).

6 Vyberte vibráciu wattový výkon mikrovlnnej rúry a čas (pozrite si údaje nižšie) a spustite mikrovlnnú rúru. Ak vás mikrovlnná rúra nie je vybavená otáčajúcim sa tanierom, po uplynutí polovice času ohrevania uchopte sterilizačný obal za bezpečnú zónu a otočte ho.

7 Vyberte vibráciu wattový výkon mikrovlnnej rúry a nechajte sterilizačný obal aspoň 2 minúty vychladnúť (Obr. 6).

8 Uchopte sterilizačný obal za bezpečnú zónu a vyderte ho z mikrovlnnej rúry (Obr. 7).

9 Držte sterilizačný obal sa bezpečnou zónou a vyderte ho z mikrovlnnej rúry. Nechajte ho vyschnúť až po vynesení z mikrovlnnej rúry.

10 Vyleje horúcu vodu z vývodu par. Dávajte pozor, aby ste si nepopláli ruky (Obr. 8).

11 Otvorte sterilizačný obal a vyberte sterilizačné diely. Budete opatrni, pretože sterilizačné diely môžu byť horké.

12 Sterilizované predmety sú pripravené na použitie. Nechajte ich vyschnúť až po vynesení z mikrovlnnej rúry.

**Использование пакета для стерилизации**

## ENGLISH

### Important

Read this user manual carefully before you use the microwave sterilising bag and save it for future reference.

### Warning

- Keep the sterilising bag out of the reach of children.
- Do not put metallic or electronic items in the sterilising bag.
- Always fill with 60ml water of drinking quality to prevent damage to parts.
- Be careful when you handle or open the sterilising bag. The water and steam inside are hot.
- Let the sterilising bag cool down for at least 2 minutes before you remove it from the microwave.
- Wash your hands before you touch sterilised items.

### Caution

- Follow the instructions of your microwave and do not heat longer than recommended.
- Do not use this sterilising bag to sterilise non-microwave-safe Avent items (see table).
- Never put the sterilising bag in a conventional oven or an oven grill.

### Using the sterilising bag

Note: The sterilising bag can be used up to 20 times. Check a box after each use.

- 1 Disassemble and clean all parts. Wash them in warm, soapy water and thoroughly rinse afterwards (Fig. 1).

2 Pour 60ml water in the sterilising bag (Fig. 2).

3 Place the parts to be sterilised in the sterilising bag. Do not overfill the sterilising bag (Fig. 3).

4 Seal the sterilising bag tightly (Fig. 4).

5 Place the sterilising bag in the centre of the microwave. Do not place it on a metallic grill (Fig. 5).

6 Select the appropriate microwave wattage and time (see below) and let the microwave operate. If your microwave does not have a turntable, turn the sterilising bag half way through by holding it at the safe zone.

- 5 min. at 600-750W

- 3 min. at 800-1100W

- 1.5 min. at > 1100W

7 Let the sterilising bag cool down for at least 2 minutes before you remove it from the microwave (Fig. 6).

8 Grab the sterilising bag at the safe zone and remove it from the microwave (Fig. 7).

9 Hold the sterilising bag at a safe distance from yourself and allow hot steam to escape through the steam vent.

10 Pour out the hot water through the steam vent. Be careful not to burn your hands (Fig. 8).

11 Open the sterilising bag and remove the sterilised parts. Be careful, the sterilised items may still be hot.

12 The sterilised items are ready for use. Do not rinse or dry the sterilised items.

## ČESKINA

### Důležité

Před použitím sterilizačního sáčku do mikrovlnné trouby si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

### Varování

- Sterilizační sáček uchovávejte mimo dosah dětí.
- Do sterilizačního sáčku nevkládejte kovové ani elektronické předměty.
- Vždy jej plňte 60 ml pitně vody. Zabráněte tak poškození jeho částí.
- Při manipulaci nebo otevření sterilizačního sáčku budte opatrní. Voda a pára v něm jsou žhavé.
- Před vyjmoutem z mikrovlnné trouby nechte sterilizační sáček vychladnout alespoň na 2 minuty.
- Před manipulací se sterilizovanými předměty si umyjte ruce.

### Upozornění

- Postupujte podle pokynů pro vaši mikrovlnnou troubu a nezáhlívajte předměty dle, než je doporučeno.
- Sterilizační sáček nepoužívejte na sterilaci výrobků Avent nevhodných pro mikrovlnnou troubu (viz tabulka).
- Sterilizační sáček nikdy nepoužívejte v klasické troubě nebo grilovací troubě.

### Použití sterilizačního sáčku

Poznámka: Sterilizační sáček lze použít až 20krát. Po každém použití zkontrolujte obal.

1 Rozberete a vycistěte všechny části. Omyjte je v horké vodě s mycím prostředkem a poté je důkladně oplochněte (Obr. 1).

2 Do sterilizačního sáčku nalijte 60 ml vody (Obr. 2).

3 Částečně se sterilizaci umístěte do sterilizačního pouzdra. Sterilizační sáček nepřeklápňte (Obr. 3).

4 Sterilizační sáček pevně uzavřete (Obr. 4).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les bien après (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (Abb. 2).

3 Placez les pièces à stériliser dans le sac de stérilisation en veillant à ne pas trop le remplir (fig. 3).

4 Fermez le sac de stérilisation hermétiquement (fig. 4).

5 Placez le sac de stérilisation au centre du micro-ondes (fig. 5).

6 Sélectionnez la puissance et la durée selon le micro-ondes (voir ci-dessous) et mettez-le en marche. Si votre micro-ondes ne possède pas de plateau tournant, retournez le sac de stérilisation à la moitié du temps en le tenant au niveau de la section protégée.

7 Laissez le sac de stérilisation refroidir pendant au moins 2 minutes avant de l'enlever du micro-ondes. Lavez-les mains avant de toucher des objets stérilisés.

8 Saisissez le sac de stérilisation par la zone protégée et sortez-le du micro-ondes (fig. 7).

9 Laissez le sac de stérilisation à distance et laissez la vapeur chaude sortir de l'évent à vapeur.

10 Versez l'eau chaude par l'orifice à vapeur. Faites attention de ne pas vous brûler les mains (fig. 8).

11 Ouvrez le sac de stérilisation et sortez les pièces stérilisées. Attention, elles peuvent être encore chaudes.

12 Les objets stérilisés sont prêts à l'emploi. Vous n'avez pas besoin de les rincer ou de les sécher.

13 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.

Lavez-les dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement (fig. 1).

2 Versez 60 ml d'eau dans le sac de stérilisation (fig. 2).

### Using the sterilising bag

Remízka: Le sac de stérilisation peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Cochez une case après chaque utilisation.

1 Démontez et nettoyez toutes les pièces.